

# DANIEL

## Introducción

*Babilonia te'eré eyájena nakú nemaké kaja caldéona, ke. Riwakajé neká chá'atakeñono wani piyukeja ajopana te'eré eyájena, ajopana te'eré eyájena ke. Re Daniel i'imaká wakajé, reyájena iphaño Israel lakénami te'eré ejo, naka'akáloje nate'eré naliyá penaje. Nachá'ata neká nökakajo aú, rejomi ne'emá nakapi ke, ne'emakana wa'atéjena ne'emaká. Kajrú nawá'ataka najwa'ató neká Babilonia ejo. Daniel wa'ató nawa'a najwa'até rejo. Unkale Israel lakénami jema'aké Tupana ja'apiyá palá, riyurí ajopana chá'ataka neká, ñakele ajopana te'eré nakú ne'emaké.*

*Re kaja Daniel i'imaké júpija, kajrú Tupana a'ajika riñathé. Iná jema'akachu Tupana ja'apiyá, unká riyurila iná. Iná i'ijnaká ewá, iná wáke'ewe ke riká iná wa'até. Unká caldéona we'epike Tupana, ajopana nakú napecchu i'imaké: "Neká wachi'inárikana", ke.*

*Unká Daniel yurila naka'ataka re'iyyajé, ripecchu i'imakáloje napecchu i'imaké ke kaja nachi'inárikana nakú. Tupana nakuja ripecchu i'imaké. Palá rema'ajika ra'apiyá i'imajika; unká riwe'epike khaí rinakuwá. Rijimaje nawata riwajákana, unkale ripecchu i'imaké napecchu ke kaja. E'iyonaja unká riyurila richó najló, nawátaka riwajákana richona e'iyonaja. Tupana ja'apiyá jema'akánaja riwe'epike ritukumó. Tupana Pechu ja'apiyá ke rilana'aká riyukuna papera kaje chojé i'imaká, ramátakaloje ajopana rinakiyana raú penaje. Wajló wa'ató riyukuna yuró, ramátakaloje kaja weká penaje raú.*

---

**1** <sup>1</sup>Weji kele jarechí ketana cha Joaquim i'imaká Judá te'eré eyájena i'imakana wakajé, Nabucodonosor, Babilonia te'eré eyájena i'imakana, iphari Jerusalén ejo, piyuke rile'ejena suráana wa'até. Neká chipúka'año tujlá ke piyuke pajimila nakuwá, nenókakoloje reyájena wa'até penaje. <sup>2</sup>Tupana yuriri Nabucodonosor pataká Joaquim. Riyurí kaja rijña'aká nñ'ope nakaje, Tupana ñakaré chu i'imakare nakiyá. Rejomí

Nabucodonosor, rijwa'atéjena wa'até, wá'año patakéjami ne'emakana Joaquim, ajopana rijwa'atéjena wa'até, ají ke nate'eré ejo. Nephaka penájemi riwakára'a nakaje, najña'akare Tupana ñakaré chiyá yuríkana nachi'inárikana ñakaré ke i'imakare chojé. <sup>3</sup>Riwakára'a kaja riñakaré chiyá wakára'ajeri, Aspenaz rií i'imaká, kulaka Israel lakénami wakára'ajeño yaní, walijímakana waja i'imakaño. <sup>4</sup>Jimáreruna, palá kaja napónaruna, palá newíña'atakarena penájemina, we'epiño kaja ajopana ina'ukena wa'até i'imakana palá, kajena riwata rikulaka ne'iyayá. Ke'ejwiruna kaja riwátaka ne'emaká; kajrú we'epíkaño nakaje nakojé kaja riwátaka ne'emaká. Kaliyárunga kaja riwátaka ne'emaká, ne'emakáloje ne'emakana ja'apiyatéjena ñathé a'ajeño penaje, jápaño re ne'emakana wa'até riñakaré chu. Newíña'atakalaje neká penaje riwata neká, newíña'atakalaje neká napuráka'alo nakú. Riwata kaja newíña'ataka neká napuráka'alo lana'akéjami nakú. Riwakára'aka ke Aspenaz wá'aka neká ne'iyayá, nayuríkoloje riñakaré chu penaje.

<sup>5</sup>Nabucodonosor wakára'a kaja na'aká neká walijímakana jlo we'echú ka'alá keja a'ajnejí, na'ajíkare rijló kaje nakiyana. Eyá ri'irakala nakiyana kaja, na'akáloje najló penaje. Rimá kaja rijwa'até jápajeñojlo, newíña'atakalaje neká weji kele jarechí ketana, rejomi ne'emakáloje riñathé a'ajeño penaje.

### Daniel i'imaká rijwáke'ena wa'até ne'emakana ñakaré chu yukuna marí

<sup>6</sup>Judá michú lakénami e'iyayá walijímakana Aspenaz wá'akarena iimaño: Daniel, Ananías, Misael, Azarías, kele. <sup>7</sup>Rejomí Aspenaz apiyákatari neí marí ke: Daniel ií ra'á Beltsasar ke; eyá Ananías ií rapiyaka Sadrac ke; eyá Misael ií ra'á Mesac ke; eyá rapiyaka kaja Azarías ií, ra'á Abed-negó ke. <sup>8</sup>Daniel unká wátake ne'emakana a'ajné na'ajikare najló nakiyana ajñakana, pheñawilana michuna kemájikale rinaku, "Unká ilé kaje a'ajnejí ajñakana i'imalaje", ke. Raú ripura'ó namájeri wa'até, riwakára'aka piyá najñaka riká a'ajnejí, nala'aká piyá apo'ojo, pheñawilana michuna wakára'ajika neká liyá. <sup>9</sup>Tupana la'akale palá namájeri pechu aú, palá ripecchu i'imajika Daniel nakú. Daniel kemaká aú rijló, ra'aká piyá najló ilé kaje a'ajnejí. <sup>10</sup>Rimá rijló:

—Kajrú wani nukero'okó we'emakana piyá, ñakele unká meke la'ajé nula'alajla apo'ojo, riwakára'aka nula'aká liyá. Kaja rimá nojló mékajeka a'ajnejí a'akana ijlo nakú, eyá mékajeka i'irakaje.

Eyá ramájika ee ka'ajná unká peyajwéruna kalé iká, ajopana walijímakana ke kaja, pachá riwakára'aje nonókana.

<sup>11</sup> Raú Daniel pura'aró piño apú nawakára'ajeri wa'até. Riká wakára'ari Aspenaz i'imaká, ramákaloe neká penaje. Rimá ríjló:

<sup>12</sup> —Pila'á wajló nakaje. Nuwata patá'aka na'aká wajló a'ajnejí marí ke: Piwakára'a na'aká wajló a'ajnejí imena e'iyá i'imakáreja kalé, pijwa'até jápajeño keja weká. Eyá we'erakáloje penaje, na'aré wajló júnija kalé. Iyamá thé'ela ke kala ketana na'aré wajló ilé kaje a'ajnejí. <sup>13</sup> Rejomí pamaje mékeka wamájiko, ajopana ajñaño ne'emakana a'ajné nakiyana liyá. Ñakele palá pamájika weká ejomi, pila'ajé weká piwátajika ke.

<sup>14</sup> Raú rila'á iyamá thé'ela ke kala ketana Daniel kemaká ríjló ke, natá'akaloje mékajeka a'ajnejí chá'ataka penaje.

<sup>15</sup> E kaja iyamá thé'ela ke kala ja'apaka ejomi, namá Daniel kajena, ajopana najwáke'ena ke i'imakaño wa'até. Amaño peyajwéruna Daniel kajena i'imaká, ajopana walijímakana palá ajñákaño na'ajnewá chaje peyajwérunka ne'emaká. <sup>16</sup> Rejomí namájeri a'aké najló a'ajnejí, i'irakaje, nawátajikare ajñakana kaje. Ra'aké najló a'ajnejí, namena e'iyá i'imajíkareja kalé.

<sup>17</sup> Kajrú Tupana a'ajika neká, pa'u kele walijímakana ñathé, ne'emakáloje kapecchúruna wani penaje, nawe'epíkaloje ke'iyaapejé nakaje nakojé penaje. Raú nawe'epike ke'iyaapejé puráka'aloji lana'akéjami i'imakare nakojé. Eyá Daniel we'epíkeri kaja palá ajopánajlo natapure yukuna i'imakana.

<sup>18</sup> Kaja ewaja nephata weji kele jarechí ketana jewíñaa'akajo nakú, raú namájeri wá'ari neká ne'emakana ejo, iphaño rinaku.

<sup>19</sup> Re ne'emakana pura'aró najwa'até; rikeja'a nakaje newíñaa'akaro nakú yukuna naliyá. Unká ripháltala piyukeja walijímakana e'iyá ajopana, i'imaño kapecchúruna wani Daniel, Ananías, Misael, eyá Azarías ke kapecchuka. Neká chá'ataño piyukeja ajopana walijímakana, ñakele nekaja kalé ra'a riñathé a'ajeño penaje.

<sup>20</sup> Kapecchúruna wani i'imakaño, kiñaja we'epíkaño nakaje nakojé, keleja kalé we'epíkeño kiñaja nakaje puráka'aloji, puwicha nojé nakojé. Ilé kajena liyá ne'emakana kejá'akeri nakaje puwicha nojé wani i'imajika yukuna. Eyá neká, pa'u kele walijímakana, ra'akárena riñathé a'ajeño penaje, we'epiño wani nakaje nakojé. Íki'ija wani nachá'atajika ajopana kapecchúruna, mari'ichuna, ina'uké tukumó we'epéjeño, piyukeja rijwa'atéjena rewá i'imakaño.

<sup>21</sup> E Daniel yuriro júpija ne'emakana wa'até jápakana nakú. Apú ne'emakana, Ciro rií i'imaká, yuriko Nabucodonosor apumí chojé ejená ri'imá re.

### Nabucodonosor tapúna'aka yukuna marí

**2** <sup>1</sup>Iyamá jarechí ketana cha Nabucodonosor i'imaká ne'emakana wakajé, kajrú ritapúna'ajika. Ke'iyapejé nakaje ritapúna'ake, raú kajrú riwó ka'ajiko methú ke ritapúna'ajikale, nakojé unká rikamátako palá. <sup>2</sup>Raú riwa'a piyukeja mari'ichuna maná; riwa'a kaja ina'uké tukumó we'epéjeño maná; ñaké kaja riwá'aka kajrú nakaje nakojé we'epéjeño maná, nemakáloje rijló meke kemakánaka nakaje ritapúna'ajikare yukuna. Raú piyukeja riwá'akarena maná i'ijnaño richaje. <sup>3</sup>Nephaka piyuke rinaku ee, rimá najló:

—Re nutapúna'a kajrú nakaje. Notá'ajla nuwe'epika nokó rinakojé, nuwe'epikáloje na tapúna'aka nuñátaka. Ñaké i'imaká e'iyonaja, unká jo'ó nuwe'epila na tapúna'aka riká. Raú nowó ka'aró kajrú, unkale nuwe'epila na tapúna'aka nuñátaka ñaké.

<sup>4</sup>E piyukeja riwá'akarena maná kemaño rijló:

—We'emakana, palani pi'imakela ñakeja matajnako. Ñakele, wawakára'ajeri, chuwa pi'imá marí pijwa'até jápajeñojlo meke pitapúna'aka yukuna, rejomi wemakáloje pijló meke kemakánaka nakaje pitapúna'akare i'imaká yukuna.

E rimá najló:

<sup>5</sup>—Marí ke nupechu nakú ila'akana: Paineko nuwata i'imaká nojló ikoja palá mékeka nutapúna'aka i'imaká yukuna, rejomi imaje kaja meke kemakánaka riká. Unkájika ee i'imá nojló richuwá riyukuna, nuwakára'aje ajopana mata'ataka iká ke'ejiwí piyukeja. Rejomi nakajya'ataje piyukeja iñakaré, ritami pitakóloje rewá piyukeja pitakéjami ke penaje. <sup>6</sup>Eyá palá i'imajika ee nojló nutapure yukuna, ñaké kaja imajika ee nojló meke kemakánaka riká, e no'ojé ijлó kajrú nakaje. Palá kaja nula'ajika inaku rejéchami. Ñakele chuwa i'imá nojló nutapure yukuna, rejomi imá nojló mékeka kemakánaka riká.

<sup>7</sup>Raú piyuke nakaje nakojé we'epéjeño kemaño piño rijló:

—We'emakana, chuwa pi'imá wajló palá mékeka pitapúna'aka yukuna, rejomi wemaje palá pijló mékeka kemakánaka riká.

Rimá najló:

<sup>8</sup>—Palá nuwe'epika mékajenaka iká ta. Mapeja imalára'ataka ta ikó, jemi'ichákale mékeka numíchaka ijлó nakaje nupechu nakú i'michaje nakú. <sup>9</sup>Ñakele unkájika ee i'imá palá nojló nutapú yukuna, nuwakára'aje iká piyukeja amaka chapú kaje yajwé. Nuwe'epí kaja ipuri'ichako palá pajwa'atéchaka, ipajlákaloko nujwa'até mapeja penaje, ipechu i'imakale nunaku: “Apala raú

ripechu apiyákajo, e kaja unká riwakára'alaje wenótakana", ke. Ñakele chuwa i'imá nojló nutapú yukuna, rejomi imaje kaja nojló mékeka kemakánaka riká.

**10** Raú nemá rijló:

—Unká na i'imarijla pijló piyukeja nakaje piwátakare we'epíkana nakojé yukuna. Kajrú júpimi we'emakana michuna, pipiyá i'imakaño michuna wa'atéjena i'imajika. E'yonaja maárejecha unká jo'ó wani nanakiyana penájemina kemalá kajrú nakaje nakojé we'epíkañojlo, nala'akáloje nakaje, piwátakare wala'aká pijló ke. **11** Nakaje pimíchaje nakú wajló, wala'akáloje pijló penaje, puwichani wani riká. Unká na kalé i'imarijla palá pijló riyukuna; apala ina'uké chi'inárikana ja kalé i'imarijla pijló palá riyukuna. E'yonaja unká ne'emalá marí eja'awá nakú wajwa'até, ne'emakáloje wajló riyukuna penaje.

**12** Ilé ke rema'aká nemaká rijló aú, kajrú wani riyúcha'ako. Raú riwakára'a nenótaka piyukeja kajrú nakaje nakojé we'epéjeño, rite'eré Babilonia nakú i'imakaño. **13** Kaja nalana'a piyuke nenótakana nakojé papera kaje chojé. Rejomi ne'ejná Daniel, eyá ríjwáke'ena, kele kulaje, nenókaloje kaja neká najwa'até penaje.

**14** Daniel jema'aká aú ne'emakana wátaka nenótakana yukuna, ri'ijná ne'emakana ñakaré wa'aphena wakára'ajeri Arioc wa'até pura'ajó. Kaja ne'emakana wakára'a Arioc, piyukeja rijwa'atéjena wa'até, nótaka piyuke kajrú nakaje nakojé we'epéjeño. Kaja ewaja Daniel iphá rinaku, re ripura'ó rijwa'até palá, kapecchuni pura'akó ke. **15** Rimá rijló:

—¿Naje chi we'emakana wakára'a ilé ke wani wala'akana chapú?

Raú Arioc i'imá rijló nájeka riwakára'aka nenótakana yukuna.

**16** Raú Daniel i'ijnari ne'emakana ñakaré ejo rijló kemaje, riyuríkaloje ri'imaká re jo'ó kaja meketánaja, rimakáloje rijló mékeka ritapú yukuna, eyá meke kemakánaka riká. **17** Ilé ke rimaká rijló ejomi, ripa'ó riñakaré ejo ríjwáke'ena Ananías, Misael, Azarías, kéléjlo riyukuna i'imajé. **18** Ripa'ó najló riyukuna i'imajé, napura'akóloje rinaku, Tupana je'echú chu i'imakare wa'até, ri'imakáloje palá rijló mékeka ritapúna'aka yukuna, nenoka piyá neká, ajopana Babilonia te'eré eyájena, kajrú we'epíkaño nakaje nakojé wa'até. **19** E riká lapija Tupana a'arí pu'uwaká Danieljlo mékeka ne'emakana tapúna'aka i'imaká, riwe'epíkaloje palá rijló rinaku kemakana, ñaké kaja rimakáloje

rijló meke kemakánaka riká. Tupana, je'echú chu i'imakare, a'akale pu'uwalá Danieljlo nakaje me'echuje i'imakare ina'ukejlo aú, ripura'ó palá rinaku. Rimá:

**20** “Palani ina'uké pura'akó ñakeja wani Tupana nakú palá,  
riwe'epíkale palá piyukeja nakaje nakojé,  
riwe'epíkale kaja piyukeja nakaje la'akana nakojé.

**21** Riká wakára'ari jarechí i'imaká,  
riwakára'a kaja yawijá i'imaká rená chuwá.  
Rácho'ota kaja ne'emakánana i'imakaño,  
ne'emaká piyá najwa'atéjena wakára'ajeño,  
ra'akáloje ajopana ina'ukena nakiyana napumí chojé penaje.  
Ra'á kaja kajrú nakaje nakojé we'epéjeño ñathé,  
nawe'epíkaloje richaje nakaje nakojé.  
Ra'á kaja ina'uké, kiñaja we'epíkaño nakaje nakojé ñathé,  
ne'emakáloje kapecchúruna wani raú.

**22** Ra'á kaja ina'ukejlo pu'uwalá,  
nakaje me'echuje i'imakare najló,  
nawe'epíkaloje meke kemakánaka riká.  
Ríimá kaja ina'ukejlo nakaje me'echú i'imakare najló yukuna.  
Riwe'epí kaja naka kalajeruni chu,  
rijwa'ateja mejáma'atani i'imakale”,  
ke Daniel kemaká Tupana nakú.

E rimá Tupánajlo:

**23** “Tupana, kaphí nuchi'iná michuna pechu i'imajíkare chojé  
piká,  
raú numá pijló: Palá pili'ichaka nuká.  
Pinákuja kalé nupura'ó palá,  
pipalamane nu'umakale kapecchuni.  
Kaliyani kaja nuká pipalamane.  
Kaja pa'achá nojló pu'uwalá nakaje wakejá'ichaje piliyá.  
Kaja pa'achá pu'uwalá wajló nakaje we'emakana pechu  
kawíla'akaro nakojé”.

**24** Ilé ke Daniel pura'akó Tupana wa'até ejomi, ri'ijná Arioc  
chaje. Riká ne'emakana wakára'a nótaka piyuke Babilonia te'eré  
nakuwá kajrú nakaje nakojé we'epéjeño. Daniel iphaka rinaku ee,  
rimá rijló:

—Pinótaniña piyuke wani kajrú nakaje nakojé we'epéjeño.  
Piwa'a nuká we'emakana ejo. Nuká i'imajeri rijló palá mékeka  
ritapúna'aka i'imaká yukuna.

**25** Riká penájeja Arioc wá'aka Daniel ne'emakana  
Nabucodonosor ejo. Riphaka rinaku ee, rimá rijló:

—Judíona, wawá'akarena majó nate'eré eyá i'imaká, e'iyá nuphátiya pajluwaja, i'imajeri palá pijló pitapure yukuna.

**26** E ne'emakana kemari Daniel, napiyákakare ií napura'akó chu Beltsasar kejlo:

—¿E chi pi'imajika palá nojló mékeka nutapúna'aka i'imaká yukuna, eyá ñaké kaja meke kemakánaka riká?

**27** Daniel kemari rijló:

—Unká kajrú nakaje nakojé we'epéjeño e'iyá na i'imalá. Unká kaja ina'uké tukumó we'epéjeño, mari'ichuna, iwijrina nakú jewíña'ajeño, kele e'iyá unká na i'imalá, ri'imakáloje palá pijló nakaje piwátakare yukuna we'epíkana. **28** E'yonaja kalé re pajluwaja je'echú churí, Tupana. Riká a'arí pu'uwaká ina'ukejlo nakaje me'echú i'imakare, nawe'epíkaloje raú palá rinakojé penaje. Riká a'arí piká we'emakánajlo nakaje pu'uwaká akijñojo i'imajíkare. Ñakele chuwa nu'umajika pijló nakaje, pitapúna'akare i'imaká pikamáktako i'imaká cháyomi, yukuna. **29** Mana'ija piká, we'emakana, to'okó picamané chu i'imaká, reyá to'ojomi pi'ijnatá pipéchuwa mékeka nakaje i'imajika a'ajná ño'ojó chami nakú. Raú riká, a'arí inajlo pu'uwaká nakaje me'echuje i'imakare, ya'atari pijló mékeka nakaje i'imajika a'ajná ño'ojó chami. **30** Ñaké kaja ri'imaká nojló nakaje me'echuje pijló i'imakare yukuna. Unká kapecchuni wani kalé nuká ajopana chaje, ra'akáloje nojló riká pu'uwaká penaje. Nu'umakáloje piká we'emakánajlo palá meke kemakánaka pitapú yukuna, penaje ra'á nojló riká pu'uwaká, piwe'epíkaloje raú palá nakaje, kajrú pi'ijnatákare nakú pipéchuwa nakojé —ke Daniel kemaká rijló.

**31** Rejomí ri'imá rijló mékeka ritapúna'aka yukuna, rimá rijló:

—Pitapú chu piká, we'emakana, amari pajluwa ina'uké jenami kajruni wani jácho'oko tára'ajo. Kajrú serephi ramako, mapeja kero'ótaka inajlo. **32** Oro nakiyá la'akanami riká, nakaje jenami wíla'aru i'imaká; eyá ri'ikú, ra'anapítá wa'até, i'imari plata nakiyá la'akanami; eyá riwó, rikuuyú wa'até, i'imari bronce nakiyá la'akanami; **33** eyá ritajné i'imari hierro nakiyá la'akanami; eyá ri'imá i'imari hierro, pukapé wa'até nakiyá la'akanami.

**34** Piyaká'ako richaje ketana, pajlúwa'ala jipa pilákako mapeja ipuré ji'iwátaya, unká na pilákatala riká e'yonaja. Riká ja'aró ina'uké jenami ji'imá nakojé, majáka'atari piyuke ri'imá. **35** Wa'ató ke piyukeja renami ja'akó kawakaje kaphí wani. Raú piyuke hierro, pukapé, plata, bronce, eyá oro, kele yuriko piyuke mu'upé penaje. Jarechí wakajé natojro'okachu trigo icha, kajrú mu'upé riwakajé. Rejomí kalé karená ajata riká mu'upé, raú ujwí ke

rikapichako. Ilé ke kaja pamaka renami yuriko mu'upé ke. Eyá ilé jipa, majáka'atari kajruni wani nakaje jenami, jewína'aro kajruni wani ipuré penaje. Riká yuriro piyukeja ej'a'awá chu. <sup>36</sup> Marí ke pitapúna'aka i'imaká —ke Daniel kemaká ne'emakánajlo.

E rimá piño rijló:

—Chuwa numájika palá pijló meke kemakánaka kele nakaje pamákare pitapú i'imaká: <sup>37</sup> Piká we'emakana, ajopana wakára'ajeño chaje wani piká. Tupana, je'echú chu i'imakare, a'akale pi'imaká pi'imakáloje we'emakana penaje. Piwakára'aka nala'aká ke pijwa'atéjena la'aká. Ajopana chaje pi'imakale, nephá wani pa'apí. <sup>38</sup> Piyuke ina'uké i'imaká ewá, ñaké kaja kamejérina, kupira'aphana, kajena i'imaká ewá, wakára'ajeri kaja piká. Pamákaloko neká palá piyuke penaje Tupana a'arí pi'imaká wawakára'ajeri. Ñakele piká ilé nakaje jenami, pamákare wíla'aru, oro nakiyá la'akanami, ke. <sup>39</sup> Papumí chojé re apú i'imajeri kaja, piyuke ina'uké wakára'ajeri penaje, e'iyonaja kalé pa'apejé ri'imajika. Ilé apumí chojé, apú i'imajeri piño. Rapumí chojé piyuke ina'uké wakára'ajeri penaje i'imajeri, e'iyonaja pa'apejé waja ne'emajika. Bronce pamákare i'imaká, keja ne'emajika. Unká ne'emalaje chá'atajeño ke wani, e'iyonaja nachá'ataje piyuke te'erí naukuwá i'imajíkaño. <sup>40</sup> Rejomí pa'u kele i'imajeño papumí chojé ke nawakara'ajeño, ajopana te'eré eyájena waja i'imajeño ina'uké wakára'ajeño. Pejru'uwá nakiyá la'akanami, ke ne'emajika. Pejru'uwá aú iná majáka'ataka piyukeja wani nakaje, iná apichátakaloje riká penaje, ke kaja ne'emajika, natajátajikale piyuke ina'uké liyá nawakára'ajeño, napiyá i'imakaño ke.

<sup>41-42</sup> Piká, we'emakana, ajopana chaje i'imaká, amari kaja renami ji'imá, riwilá wa'até. Pejru'uwá, pukapé wa'até nakiyá la'akanami ke ri'imaká. Riká kemakánaka: unká piyukeja kalé ina'uké i'imajera pajluwaja nawakára'ajeri wa'até. Apú, apú ke, i'imajeri nanakiyana wakára'ajeri, nanakiyánaja kaja kalé i'imajeño ajopana chá'atajeño ke. Pejru'uwá ke ne'iyajena i'imajika, natamáka'atajiko ejomi. Eyá pajñakani ke nanakiyánaja kaja i'imajika maliyáruna. Pukapé, pejru'uwá wa'até kechípakejami, keja ne'emajika. <sup>43</sup> Ne'emakánana la'ajeño pulaí kaje ajopana wa'até, ne'emakáloje pajluwa keja pajwa'atéchaka, e'iyonaja unká méño'ojo ne'emalaje pajluwaja keja pajwa'atéchaka. Unká meke la'ajé iná kechípá'ala pukapé, pejru'uwá wa'até. Ñaké kaja unká meke la'ajé ne'emalaje palá pajwa'atéchaka. <sup>44</sup> Ne'emajika nawakára'ajeño ketana, Tupana, je'echú chu i'imaká, i'imajika kaja ina'uké nakiyana wakára'ajeri. Unká meke la'ajé ajopana te'eré

eyájena chá'atalaje riká, rijwa'atéjena wa'até. Riká chá'atajeri ajopana, nawakára'ajeño eja'awá chu i'imakaño, piyukeja. Rejomi rikaja kalé, pajluwaja, yuréjero piyukeja ina'ukena wakára'ajeri penaje. Unká rácho'olajo ina'uké wakára'ajeri i'imakana chiyá, matajnako ri'imajika nawakára'ajeri. <sup>45</sup> Ke kemakánaka ilé jipa, pamákare pilákako rikó ipuré ji'iwátaya, unká na pilákatala riká e'iyonaja. Riká jipa pajára'atari riká ina'uké jenami: pejru'uwá, bronce, pukapé, plata, oro, kele nakiyá la'akanami i'imaká. Tupana, ajopana chaje wani i'imaká, ya'atari piká we'emakánajlo mékeka nakaje i'imajika akijñojo. Kewaka nakaje pitapúna'akare; kewaka kaja riyukuna no'opátakare pijló, meke kemakánaka riká —ke Daniel kemaká rijló.

<sup>46</sup> Ne'emakana Nabucodonosor jema'aká aú Daniel i'imaká palá wani rijló ritapú yukuna, ritára'o rijimaje ri'irúpachi aú. Rijláma'o kaja ri'imá nakojé riwíla'aru aú. Rejomi riwakára'a rijwa'atéjena noka napirana nakiyana Danieljlo. Riwakára'a kaja nakára'ataka a'awaná iká, pu'umé amarí, rijló. <sup>47</sup> Rejomi rimá Danieljlo:

—Chuwa nuwe'epí kewaka Tupana, kaphí ipechu i'imakare chojé, chá'ataka wani piyukeja ajopana chi'inárikana. Nachaje wani riká; piyuke wakára'ajeño wakára'ajeri riká. Ra'á pu'uwaká ina'ukejlo nakaje me'echú i'imakare najló. Kaja pi'imichá nojló nakaje me'echuje i'imakare nojló yukuna.

<sup>48</sup> Rejomi ne'emakana a'arí Daniel, ri'imakáloje ra'apiyaté penaje. Ra'á kaja kajrú nakaje palá nojé rijló; ra'á riká ra'apiyaté penaje, ri'imakáloje ajopana ra'apiyatéjena, Babilonia te'eré nakú i'imakaño wakára'ajeri penaje. Ra'á kaja riká, ri'imakáloje kajrú nakaje nakojé we'epéjeño, nate'eré ewá i'imakaño wakára'ajeri penaje.

<sup>49</sup> Ne'emakana a'arí kaja Sadrac, Mesac, Abed-negó, kele ra'apiyatéjena penaje, ne'emakáloje kaja ajopana ra'apiyatéjena wakára'ajeño penaje. Ilé ke ra'aká ne'emaká, Daniel pura'akole rijwa'até nachaya. Eyá Daniel yuriro ne'emakana awa'á.

### Ne'emakana wakára'aka ina'uké tára'ako ne'erúpachi aú nakaje jenami ji'imaje yukuna marí

**3** <sup>1</sup>Rejéchami ne'emakana Nabucodonosor wakára'aka nala'aká ina'uké jenami oro nakiyá. Treinta metros ketana riwapherecha i'imaká, eyá weji kele metros ketana richítaka. Rejomi riwakára'a natára'ataka riká phu'uteni Dura e i'imakare ejé, Babilonia te'eré kaja ri'imaká. <sup>2</sup> Rejomi riwa'a piyuke rite'eré nakiyá wakára'ajeño maná. Riwa'á kaja piyuke suráana



wakára'ajeño maná, ñaké kaja kajrú nakaje nakojé we'epéjeño, liñeru amájeño, puráka'aloji lamá'atajeño. Kajena maná riwa'á piyukeja, na'akáloje nakaje jenami, riwakára'akare la'akana nachi'inárikanajlo penaje. <sup>3</sup>Raú piyuke ra'apiyatéjena awakaño ina'uké jenami, riwakára'akare la'akana i'imaká ejé, na'akáloje riká nachi'inárikanajlo penaje. <sup>4</sup>Raú nawakó piyuke rejé. Rejéchami riká ne'emakana a'akare, rimakáloje nakaje nakú awakaño rejélo, kemaká kaphí najló: "Jema'á marí, iká piyukeja: ajopana te'eré eyájena, ajopana te'eré eyájena ke i'imakaño, ke'iyapé pura'akajo chu pura'akaño, jema'á marí: <sup>5</sup>Pu'uwaná jema'ajika napho'oká luwiluwí, kewirí kaje chojé, nawara'ajé kaja guitarra nakú. Marí kaje mejé jema'ajika ee, itára'ajo i'erúpachi aú marí ina'uké jenami, we'emakana wakára'akare la'akana jimaje, iphákaloje ra'apí penaje. Oro nakiyá la'akanami riká. <sup>6</sup>Eyá unká tára'alajeño ne'erúpachi aú rijimaje, nephákaloje renami ja'apí penaje, waka'ajé richuwaja jiyá kajrú lukúna'ako chojé", ke rimaká piyuke rejé awakákañojo, nala'akáloje ñaké penaje.

<sup>7</sup>Raú piyuke awakaño rejé jema'aká napho'oká luwiluwí kaje chojé. Eyá kewirí, guitarra kaje mejé aú, piyuke natára'ako ne'erúpachi aú renami jimaje, nephákaloje ra'apí penaje.

<sup>8</sup>Caldeo te'eré eyájena amaño unká judíona nakiyana tára'alo ne'erúpachi aú renami jimaje, nephákaloje ra'apí penaje, raú ne'ejná narukátaje ne'emakana Nabucodonósorjlo. <sup>9</sup>Nemá rijló:

—We'emakana, ajopana chaje i'imaká piká. Palani pí'imakajla matajnako; palani kaja ina'uké we'epíkejla piká ñakeja wani.

**10** Ajopana chaje wani piká, ñakele piwakára'a piyuke ina'uké tára'ako ne'erúpachi aú nakaje jenami, piwakára'akare la'akana oro nakiyana i'imaká jimaje, luwiluwí, eyá kewirí, guitarra kaje mejé jema'akana aú. **11** Eyá, unká tára'alajeño ne'erúpachi aú rijimaje, ka'akana i'imajeri kera'athani kajrú lukúna'ako chojé. **12** Ke pimaká i'imaká, e'iyonaja ta kele judíona nakiyana, pa'akárena pa'apiyatéjena penaje, unká wani iphala pa'apí; unká kaja nephala wachi'inárikana ja'apí; unká kaja nephala nakaje jenami, piwakára'akare la'akana i'imaká ja'apí. Sadrac, Mesac, eyá Abed-negó, kele neká wemá nakú pijló —ke nemaká rijkló.

**13** Ne'emakana jema'aká mékeka ne'emaká rijkló nayukuna aú, kajrú wani riyúcha'ako nachá. Riwakára'a nawá'aka neká rijimaje, **14** e rimá najló:

—¿Kewaka chi unká iphala wachi'inárikana ja'apí? ¿Unká kaja chi iphala renami, nuwakára'akare la'akana i'imaká ja'apí? **15** ¿E ila'ajika nuwakára'aka ke? Jema'ajika ee napho'oká luwiluwí kaje chojé, ¿e ijláma'ajiko nakaje jenami, nuwakára'akare la'akana i'imaká jimaje, iphákaloje ra'apí penaje? Ñakele unkájika ee ila'á ñaké, naka'ajé iká me'etenija jiyá kajrú lukúna'ako chojé. Eta, ¿mékaje chi apú chi'inárikanaji i'imatárijla iká kapichákajo liyá?

**16** Nemá rijkló:

**17**—Tupana, kaphí wapecchu i'imakare chojé, wephákare kaja ja'apí wala'akárejlo pu'ují wapéchuwa, we'epéjeri we'ematákana kera'athani, kajrú lukúna'akaro liyá. Riká i'imatájeri weká piyuke, chapú piwátakare wala'akana liyá. **18** Eyá unkájika ee ri'imatá weká richiyá, we'emakana, ajopana chaje i'imakare, wawata piwe'epika marí palá: Unká wani wephálaje ichi'inárikana ja'apí ijwa'até. Unká kaja watára'alajo we'erúpachi aú renami, piwakára'akare la'akana i'imaká jimaje.

**19** Ilé ke nemaká rijkló aú, kerá wani ne'emakana jimá la'akó riyuchá akuwaná. Raú riwakára'a kajrú na'ataká jiyá po, rilukúna'akoloje rilukúna'ajikono i'imajika chaje wani.

**20** Rejomí riwakára'a suráana nakiyana, katejmúruna i'imakaño, jepo'otaka Sadrac, Mesac, eyá Abed-negó, kele, naka'akáloje neká kera'athani kajrú wani lukúna'ako chojé. **21** Neká, weji kele walijímakana, re jo'o kaja na'arumaká, nawakára'ajeñoja kalé a'ajíkarenó nanakuwá i'imaká nanaku. Riká nanaku ke napataká neká; riká wa'ató naka'á neká kera'athani chojé. **22** Kaja nala'á ne'emakana wakára'aka nala'aká ke, raú kajrú na'ataká jiyá po, rimaká najló ke. Raú kajrú wani rilukúna'ako. E suráana, ka'añó kele walijímakana jiyá chojé, wa'ató kára'ataño. Rejeja nataka'a.



**23** Jepo'otákeja nakupátaka neká weji kele jiyá chojé. **24** Riká penájeja ne'emakana jácho'oko tára'ajo kiñaja. Kaja rikero'ó nakaje ramákare aú rimá ra'apiyatéjenajlo:

—¿Unká chi weji kele ina'ukena kalé waki'ichá jiyá chojé?  
—A'a, ñakele waki'ichá.

**25** —Eta naje nomá pa'u kele ina'ukena richu. Kaja unká jepo'okéjana kalé neká, mana'ija na'apaka kera'athani e'iyowá, unká meke nala'aló. Re nomá apú ina'uké najwa'até, je'echú chiyaje ke riká.

**26** E ri'ijná jiyá pukuna, rilukúna'akaro chu numaná awa'ajé. Riphaka rinumaná awa'ajé ee, rawíyo'oko rimaká najló:

—¡Sadrac, Mesac, Abed-negó! Tupana, je'echú chu i'imakare wa'até jápajeño iká. Ijló numá: jácho'o majó kera'athani e'iyayá.

Raú neká weji kele jácho'oño kera'athani, kajrú wani lukúna'ako i'imaká e'iyayá. **27** Rejéchami piyuke reyájena wakára'ajeño awakako nanakojé, amaño unká wani kera'athani kára'atala wejápaja ñani nanapona. Unká kaja newilá i'imálá wejápaja ñani kára'atakeja ke. Ñaké kaja na'arumaká nanaku i'imakare, unká kára'atakeja kalé ri'imaká, unká kaja nama i'imálá ija mela.

**28** Rejéchami Nabucodonosor kemaká:

—Tupana, Sadrac, Mesac, Abed-negó, kele pechu i'imakare chojé kaphí, palani ina'uké pura'akó rinaku palá. Riká wakári'ichari rijwa'ateje je'echú chiyá, ri'imatákalaje ra'apiyá

jema'ajeño penaje. Palá nema'aká ra'apiyá. Unká nema'alacha nuká, nawakára'ajeri ja'apiyá. Unká kaja natára'alo ne'erúpachi aú, nephákaloje ajopana chi'inárikana ja'apí penaje. Unká kaja nala'alá napéchuwa pu'ují najló. Palani najló taka'akaje, nala'aká piyá ñaké. <sup>29</sup>Chuwa marí ke nuwakára'aka ina'uké la'aká: Pura'ajeño pu'uwaré Tupana nakú, mariruna walijímakana pechu i'imakare chojé kaphí, nuwakára'aje nujwa'até jápajeño mata'ataka nanapona. Kéchami nakajya'atájika nañakaré, pitákeja ke nañakaremi mujrumi yuríkoloje penaje. Unká no'olaje nunakojó mere eyájenaka ne'emajika, na chu napura'ajiko. Piyuke wajákana i'imajeri, napura'ajiko ee Tupana nakú pu'uwaré. Unká na i'imalá ajopana chi'inárikana e'iyayá we'epiri ina'uké i'imatókana kapichákajo liyá, Tupana iimatýaka ne'emichaka ke —ke rimaká najló.

<sup>30</sup>Rejomí ra'á piño neká weji kele walijímakana, ne'emakáloje ajopana chaje wakára'ajeño penaje Babilonia te'eré nakú.

### Jewíñami ke ne'emakana Nabucodonosor la'akó yukuna marí

**4** <sup>1</sup>Rejomí ne'emakana Nabucodonosor wakára'ari marí ke puráka'aloji piyuke rijwa'atéjena, eja'awá chuwá i'imakánojlo: <sup>2</sup>"Nuwata iwe'epika mékeka Tupana, ajopana chaje wani i'imaká, la'aká nojló nakaje palá wani i'imaká. Unká na apú chá'atalajla nakaje rila'akare i'imaká. <sup>3</sup>Kajrú wani we'epika nakaje nakojé riká. Ra'á pu'uwalá ina'ukejlo nakaje me'echú ke i'imakare najló, nave'epíkaloje raú palá rinakojé. Rila'á kaja nakaje, unká méño'ijo apú la'alare kaje. Ñakeja wani rila'ajika ina'ukejlo nakaje, me'etení rila'aká najló ke kaja.

<sup>4</sup>"Manalija nu'umaká maare nuñakaré chu i'imaká. Kajrú wani nojló nakaje maare nuñakaré chu, raú palá wani nupechu, kajrú nakaje i'imakale nojló. <sup>5</sup>E'iyonaja pajluwaja lapi mana'iija nu'umaká nucamané chu kamátakajo nakú, e nutapúna'a. Kajrú nakaje nomákare nutapú kero'ótaka nojló, raú kajrú nu'ujnataka nupéchuwa rinaku i'imaká, kaja kero'okajo chá'ata nu'umaká. <sup>6</sup>Raú nuwa'a kajrú nakaje nakojé we'epéjeño, Babilonia te'eré nakú i'imakaño maná, nemakáloje nojló meke kemakánaka nutapú. <sup>7</sup>Raú piyuke nakaje nakojé we'epéjeño, mari'ichuna, eyá we'epiño palá mékeka nakaje i'imajika akijñojo inajlo, eyá iwijrina kaje nakú jewíñaa'jeño, kele iphaño nunaku. Najló nu'umá nakaje nutapúna'akare i'imaká yukuna, e'iyonaja unká pajluwa nanakiyana kemalá nojló meke kemakánaka nutapú i'imaká. <sup>8</sup>E kaja penaje Daniel iphari nunaku, wapiyákakare íf Beltsasar ke

i'imaká, ri'imakáloje palá wachi'inárikana nakú penaje. Unká Tupana we'epila pu'uwaré la'akaná. Ripechu wakára'ajika ke Daniel la'ajika nakaje. Rijló nu'umá nutapú yukuna, numá rijló paineko marí ke:

**9** “Beltsasar, ina'uké tukumó we'epéjeño wakára'ajeri piká. Nuwe'epí Tupana, unká la'alá pu'uwaré, pechu wakára'aka ke pila'aká nakaje. Piwe'epí kaja nakaje nakojé, me'echuje i'imakare ina'ukejlo. Pema'á nu'umajika pijló nakaje, nomákare nutapú i'imaká yukuna, rejomi pimaje nojló meke kemakánaka riká.

**10** “Marí ke nomaka nakaje nutapú, nukamátako cháyomi i'imaká:

‘Re pe'iyó eja'awá chu nomá pajluwana a'awaná tára'ako waphereni wani.

**11** Riká tawá'aro kajrú, raú richaje, richaje ke chijlékaka ri'imaká. Kaja riphá je'echú jimaje.

Ina'uké, juká wani i'imakaño riliyá, wa'ató amaño riká.

**12** Palá nojé ripaná i'imaká, kajrú kaja ra'aká richawá. Richa iphari piyuke ina'uké nakojé, najñákalope riká penaje. Eyá ripaná ja'apí, ipe'ení chu, piyukeja kamejérina watána'aka.

Ñaké kaja najñaka richa nakiyana.

Kajrú kupira'aphana ñakaré i'imaká ri'iché nakuwá.

Riká a'awaná palamane waja piyukeja ina'ukena, kamejérina wa'até i'imaká’.

**13** “E mana'í chiyó nomá nutapú pajluwa Tupana wa'atéjeri, je'echú chiyaje, witúka'aka majó. **14** Riká noma'á awíyo'oka kaphí wani marí ke:

‘Tiká kele a'awaná ta, kéchami imata'ataka piyuke ri'iché.

Rejomi ikupátaje piyuke ripaná rinakiyá,

eyá richa ikupátaje makajmala apú ewá, apú ewá ke.

Raú piyuke kamejérina, ra'apí i'imakaño,

kupira'aphana, ri'iché nakuwá i'imakaño, ñaakóloje re'iyayá penaje.

**15** Ri'ilámija kalé iyureje, ra'apáremi wa'até.

Kureti, pejru'uwá nakiyá la'akanami, aú jepo'otaje riká palá.

Rejomi iyureje riká phu'uteni jimichi i'imakare ejé,

rejé ijamani ejátakaloje riká wejápaja.

Rewá kamejérina ajñaje jimichi.

Najwa'até riká kaja ajñaje jimichi.

**16** Re ripechu apiyákajo, raú ripechu i'imajé kamejérina pechu ke kaja.

Ilé ke ri'imajika chapú kaje wa'até iyamá kuwá'ata kele jarechí ketana.

**17** Ilé ke je'echú chiyájena, Tupana awa'á i'imakaño, wakára'aka riwajákana.

Ajopana chaje wani i'imaká Tupana.

Piyuke ina'uké we'epíkaloje riká wakára'ari ajopana chaje, penaje riwakára'a riwajákana ñaké.

Riká a'arí ina'uké, riwátakarena a'akana,

ne'emakáloje nawakára'ajeño penaje,

ne'emakáloje íki'iruna ina'uké wakára'ajeño penaje.

Riwátakachu, ra'á pajluwaja ina'uké kamu'ují la'aká,

ri'imakáloje piyuke nate'eré eyájena wakára'ajeri penaje'.

**18** "Ilé ke nuká, ne'emakana Nabucodonosor, tapúna'aka i'imaká. Riká yukuna nu'umá Beltsasarjlo, numá rijló: Chuwa, Beltsasar, pimá nojló meke kemakánaka nutapure. Kajrú nakaje nakojé we'epéjeño, nujwa'atéjena nakiyana, liyá nukejá'ajla riyukuna, e'iyonaja unká nawe'epila meke kemakánaka nakaje nomákare nutapú i'imaká. Eyá piká i'imajeri nojló palá riyukuna, Tupana Pechu i'imakale pijwa'até. Unká la'alá pu'uwaré Tupana.

**19** "Ilé kaje ejomi, Daniel yuriro meketánaja manumarú ke ripéchuwa i'ijnatákana nakú. Riwe'epika aú meke kemakánaka ri'imaká aú kajrú rikero'okó, e'iyonaja numá rijló: 'Beltsasar, pi'ijnatániña kajrú wani pipéchuwa nakaje nutapúna'akare nakú. Pi'ijnatániña kajrú pipéchuwa meke ka'ajná pi'imajika nojló nutapure yukuna nakú'. Rimá nojló: 'We'emakana, ajopana chaje i'imakare, palani piyuke nakaje pitapú pamákare i'imakajla ñaké piyuke chapú pinaku péchurunajlo, e'iyonaja unká ñaké kalé ri'imajika. **20** Riká a'awaná waphereni, eyá chijleji wani pamákare i'imaká, iphari je'echú jimaje. Eyá piyukeja ina'ukena, ya'ajnó wani i'imakaño wa'ató, amaño ritára'ako.

**21** Palá nojé ripaná i'imaká, eyá kajrú kaja richa i'imaká, iphari piyuke ina'uké, kamejérina, eyá piyuke kupira'aphana, kele nakojé, najñákaloje penaje. Eyá ra'apí kajrú kamejérina kajena watána'aka; ñaké kaja kupira'aphana kajena la'aká nañakaró ri'iché nakuwá. **22** Riká a'awaná, pamákare tawá'ako kajrú, ke piká, we'emakana, kajruni. Ajopana chaje wani piká. Kajrú kaja pijwa'atéjena, ajopana te'eré eyájena, ajopana te'eré eyájena ke. Ñakele riká a'awaná, pamákare kajruni wani i'imaká, ke piká, ina'uké i'imakale pijwa'atéjena piyukeja wani eja'awá chuwá. **23** Piká, we'emakana, amari kaja pajluwa je'echú chiyaje witúka'aka majó je'echú chiyá pitapú. Riká pema'á kemaká

kaphí wani: I'iká kele a'awaná ta; ikapichata riká ta piyuke. Eyá ri'ilami, ra'apáremi wa'ateja kalé iyureje te'erí e'iyá, rejomi jepo'otaje riká palá kamachá kureti, pejru'uwá nakiyá la'akanami aú. Kéchami iyuríjika riká jimichi, phu'uteni chu i'imakare e'iyá, rejé ijamaní ja'akóloje rinakojé. Re rajnaje kamejérina wa'até jimichi. Ilé ke ri'imajika chapú kaje wa'até iyamá kuwá'ata kele jarechí ketana. <sup>24</sup> Marí ke kemakánaka riká: Tupana, ajopana chaje wani i'imaká, wajájeri piká. <sup>25</sup> Ñakele chuwaka piká, we'emakana, i'imajeri apo'ojó piyuke ina'uké liyá. Kamejérina wa'ateja pí'imajé. Jémana pirakana ajñaka jimichi, ke kaja pajñájika riká. Eyá piyuke ijamaní ejátajika pinapona. Ilé ke pamájika chapú kaje yajwé, iyamá kuwá'ata kele jarechí ketana, a'ajná piwe'epíjikaja Tupana i'imaká ajopana nawakára'ajeño chaje wani wakára'ajeri ejená. Ra'a kaja, riwátakarena, ne'emakáloje ina'uké wakára'ajeño penaje. A'ajná piwe'epíjikaja ñaké riká ejená, pamaje chapú kaje yajwé. <sup>26</sup> Riká je'echú chiyaje, pamákare i'imaká, wakára'ari nayurika ri'ilami, ra'apáremi wa'até i'imaká. Marí ke kemakánaka riká: Tupana pa'atájeri piño piká papumí chuwá ne'emakana penaje. Pu'uwaká kaja piwe'epíjikaja Tupana i'imaká ajopana ina'ukena wakára'ajeño chaje wani wakára'ajeri ejéchami, ripa'atájika piño piká ne'emakana penaje. <sup>27</sup> Ñakele, we'emakana, numá pijló, pila'akáloje marí numájika pijló ke: Pila'á palá nakaje; piyurí kaja piliyó piyukeja pu'uwaré la'akana; pa'a kaja kamu'ují la'akaño ñathé. Apala ilé ke pila'ajika aú pí'imajé palá ajopana ina'ukena wa'até. Palá kaja nakaje pila'ajíkare jácho'ojiko pijló", ke nuká Nabucodonosor kemaká.

<sup>28</sup> Piyukeja nakaje Daniel kemakare nakú rijló i'imari ñaké rijló a'ajná ño'ojó chami. <sup>29</sup> Pajluwa jarechí ja'apari ri'imaká rijló ritapú yukuna i'imaká ejomi, e ne'emakana jácho'oro riñakaré ji'iwátawa chira'ajó. <sup>30</sup> Ri'iwata ri'imaká ee, ri'ijnatá ripéchuwa marí ke: "¡Meke kajruni wani nute'eré Babilonia. Ajopana chaje wani nu'umakale, nuwakára'a piyuke nujwa'atéjena la'aká marí pajimila kajruni wani, ri'imakáloje nuwe'epéjona penaje", ke ri'ijnataka ripéchuwa.

<sup>31</sup> Re jo'ó kaja ri'ijnataka ilé ke ripéchuwa rinaku ee, rema'á na pajaká kemaká rijló je'echú chiyá marí ke: "Pema'á marí, ne'emakana Nabucodonosor, chuwa kaja unká pijwa'atéjena i'imalaje piño pijwa'até. <sup>32</sup> Apo'ojó pí'imajé chuwa naliyá, kamejérina wa'até pí'imajé. Jémana pirakana ajñaka jimichi, ke kaja pajñájika jimichi iyamá kuwá'ata kele jarechí ketana. Tupana,

riká piyuke marí eja'awá chu i'imakaño wakára'ajeño chaje; rikaja kalé kaja a'arí riwátakarena, ne'emakáloje ajopana ina'ukena wakára'ajeño penaje. A'ajná piwe'epíjikaja marí kaje nakojé ejená, pil'imajé kamejérina wa'até", ke rimaká rijló.

**33** Rejéchami riwajákana jená, Daniel kemakare nakú rijló i'imaká, iphaka rijló rená chojé. Raú apo'ojó Nabucodonosor i'imaká ina'uké liyá. Rewá rajñake jimichi, jema pirakana ajñájika riká ke kaja; ijamani ejátake kaja rinapona; kajrú kaja riwilá pitúka'aka; ñaké kaja riju'upá tawá'ako. Kaja perí chijné ke riwilá i'imaká, eyá ñaké kaja riju'upá i'imaká, perí ju'upá ke kaja.

### **Kaja Nabucodonosor pechu pala'akó palani chojé yukuna marí**

**34** Marí ke Nabucodonosor i'imaká riyukúnawa: "Kaja riphá Tupana a'aká nojló rená chojé i'imaká, riyuríkaloje nuwajákana penaje. E nuyaka'o je'echú chojé, rejéchami jewíñami ke nu'umakare i'imaká ja'apaka nuliyá. Raú nupura'ó Tupana, ajopana chaje wani i'imakare nakú palá. Marí ke numaká matajnako wani i'imajíkajlo:

'Ñakeja wani we'epika riká nakaje la'akana nakojé.

Papumí chojéchaka, papumí chojéchaka ke,  
ina'uké i'imajika nanakiyana wakára'ajeño.

Eyá riká i'imajeri ñakeja kaja wakára'ajeri.

**35** Mapeja keja rijló piyukeja ina'ukena,  
marí eja'awá nakú i'imakaño.

Rila'á nakaje ripechu nakú ri'imaká ke.

Rila'aká nakaje je'echú chu,  
keja kaja rila'aká nakaje marí te'erí nakú.

Unká na kalé itárijla rapu,  
rila'aká piyá nakaje ripechu nakú ri'imaká ke.

Unká kaja na kalé kejá'arijla riliyá riyukuna  
nájeka rila'aká nakaje rila'aká riká ke' ",  
ke numaká Tupana nakú riwakajé.

**36** "Riwakajeja nupechu iphá piño nojló, nu'umakáloje piño júpimi nu'umaká ke kaja, kajrú nujwa'atéjena wa'até. Palá nojé nakaje i'imari nukapi. Nephá piño no'opí i'imaká. E piyuke nonakú la'ajeñó, no'opiyatéjena, ajopana chaje i'imakaño, kele iphaño nunaku, nawá'akaloje piño nuká reyá, napa'atákalaje piño nuká nopumí chuwá nujwa'atéjena wakára'ajeri penaje. Rejomí nu'umá piño ne'emakana. Kajrú nujwa'atéjena i'imaká piño, júpimi ne'emajika chaje ne'emaká.

37“Ñakele chuwa nuká, Nabucodonosor, pura'aró Tupana nakú palá wani, nuphá wani ra'apí. Nuwata piyuke nakaje la'akana palá, ajopana ina'ukena pechu i'imakáloje palá je'echú chu i'imakaño wakára'ajeri nakú. Piyuke nakaje rila'akare, rila'á kewákaje puráka'aloji chuwá. La'añó nekó kajrú we'epíkaño ke, riwe'epí la'akana mapéjaruna ke”, ke Nabucodonosor kemaká.

### Lana'akéjami ya'atakó najló yukuna marí

**5** (Ne'emakana penájemi, Nabucodonosor michú i'irimi Belsasar yuriro ne'emakana penaje, rara'apami apumí chojé. Ri'imaká ne'emakana wakajé, lana'akéjami ya'atakó najló, ukapú nawakákaro chu i'imaká chojé.)

1 Belsasar, Babilonia te'eré eyájena i'imakana, yukupéra'ari mil ina'ukena, ajopana chaje wakára'ajeño, ne'ejnakáloje na'ajnewá ajñaje rijwa'até penaje. Raú ne'ejná rejo. Najñaka na'ajnewá ketana, ne'emakana, piyuke riyukupéra'akarena wa'até, ja'akó kajmú jalá amúra'atakanami i'irajé. 2-3 Kaja cha nakeño'oká yuwéra'akajo ejéchami, ne'emakana wakára'aka rijwa'até jápajeño ña'aká ríjló paratú, eyá tiyela kaje oro nakiyá la'akanami, ri'imaká ejo, rara'apá Nabucodonosor michú ña'akare Tupana ñakaré chiyá Jerusalén eyá ri'imaká. Raú nephata riká rinaku. Rejomi piyuke ne'emakana, riluna, rijwa'atéjena, eyá piyuke riyukupéra'akarena, kele i'iraño richiyá kajmú jalá amúra'atakanami. 4 Piyukeja re i'imakaño i'iraká richiyá. Oro nakiyá la'akanami, plata, eyá pejru'uwá, a'awaná, jipa, kele nakiyá la'akanami ri'imaká. Nayuwéra'ako péchuna chu palá napura'akó nachi'inárikana jenami nakú.

5 Ilé kaje nakú ne'emá, e mana'í chiyó ina'uké yáthe'ela ke ya'ataró najló. Riká lana'arí pared jareni nakú, palá nakamaré pataká ejé. Ilé ke ne'emakana amaka na pajaká yáthe'ela lana'aká pared nakú aú, 6 kajrú wani rikero'okó. Memare rijimá la'akó rikero'okó akuwaná, rejéchami piyuke rinapona keño'oká ríjló kurükakaje. 7 Raú kaphí wani rawíyo'oka. Rawíyo'oko riwá'aka kajrú nakaje nakojé we'epéjeñojlo. Ne'iyyajena we'epíkeño palá ina'ukejlo kemakana mékeka nakaje i'imajika najló a'ajná ño'ojo chami. Iwijrina nakú jewíña'ajeño ajopana i'imaká. Najló riwa'a, nephákalaje rinaku penaje. Nephaka rinaku ee, rimá najló:

—Pura'ajero marí puráka'aloji lana'akéjami wa'até, we'epéjeri kaja palá meke kemakánaka riká, ríjló no'ojo palá nojé a'arumakaji, ipurélukuni nawakára'ajeñoja kalé a'akárena

nakuwá kaje. No'ojé kaja rijné murewa, oro nakiyá la'akanami. Rejomi no'ojé riká no'opiyateje penaje, riwakára'akaloje ajopana nujwa'atéjena nakiyana penaje. Pajluwaja kalé i'imajeri richaje nawakára'ajeri, nuká ejomi —ke rimaká najló.

<sup>8</sup>Raú rijwa'até jápajeño, kajrú nakaje nakojé we'epéjeño, kele mujlúka'año ukapú chojé, namákaloe riká lana'akéjami penaje. Nayaká'ojla richaje, e'iyonaja unká na nanakiyana we'epila meke kemakánaka ri'imaká, na'apátakaloje riyukuna ne'emakánajlo penaje. <sup>9</sup>Ilé ke ri'imakale, kajrú wani ne'emakana Belsasar kero'okó, kaja memare rijimá la'akó rikero'okó akuwaná. Unká kaja piyuke rijwa'até jápajeño we'epila meke la'akana. <sup>10</sup>E'iyonaja ne'emakana jaló, nawakára'ajeyo kaja ru'umaká, iphayo ru'urí nakú, rajnaka ra'ajnewá ra'apiyatéjena nakiyana wa'até ejé, roma'akale kajrú nawíyo'oka mejé. E rumá ru'urijlo:

—Nu'urí, ajopana chaje i'imaká, palani i'imakajla ne'emakana ñakeja. Piwó ka'aniño rijwa'até; pijimá la'aniño memare wani. <sup>11</sup>Re pa'apiyatéjena e'iyá pajluwaja ina'uké. Unká la'alá pu'uwaré riká, rila'akale nakaje Tupana pechu ja'apiyá ke. Para'apá michú i'imaká ne'emakana wakajé, riká numakare nakú pijló, la'akeri nakaje palá. Raú iná we'epí palá ri'ijnataka ripéchuwa, kapecchuni wani riká. Wachi'inárikana we'epika nakaje nakojé, ke kaja riwe'epika nakaje nakojé. Ñaké i'imakale, para'apá Nabucodonosor michú a'arí riká, ri'imakaloje mari'ichuna, ina'uké tukumá we'epéjeño, iwijrina nakú jewíñaa'jeño, kele wakára'ajeri penaje. <sup>12</sup>Daniel rií, para'apá michú kalé apiyákari rií Beltsasar ke i'imaká. Re re'iyá palani péchuji, unká na e'iyá i'imalare kaje, ñakele kapecchuni wani riká. Ri'imá palá ina'ukejlo nakaje puwichani najló i'imakare yukuna; riwe'epí kaja palá iná tapú yukuna i'imakana inajlo. Palá wani ri'imaká inajlo nakaje unká iná we'epílare nakojé yukuna. Ñakele numá pijló, ajopana chaje i'imakárejlo: Piwa'a Daniel maná. Riká ja'apátajeri pijló meke kemakánaka riká lana'akéjami amákare pared nakú —ke rumaká rijló.

<sup>13</sup>Raú nawa'a Daniel ne'emakana i'imaká ejo. Riphaka rinaku ee, rimá rijló:

—¿Piká chi Daniel, judío ja'a, nora'apá michú wá'akarena majó, judea te'eré eyá i'imaká nakiyana? <sup>14</sup>Nemicha nojló pinaku: “Re Tupana Pechu rijwa'até, raú palá wani ri'ijnataka ripéchuwa, kapecchuni wani kaja riká”, ke. <sup>15</sup>Ñaké riká. Maapami ajopana i'imichaño maare nujwa'até. Ajopana nujwa'atéjena chaje wani nawe'epika kajrú nakaje nakojé. Napuri'ichojla kele

lana'akéjami wa'até, na'apátakaloje nojló meke kemakánaka riká, e'iyonaja unká na nanakiyana we'epílacha meke kemakánaka riká. <sup>16</sup>E nomí'ichá nemaká pinaku: "Riká we'epíri palá nakaje, unká iná we'epílare nakojé yukuna ja'apátakana palá inajlo", ke. Ņakele pipura'ajiko ee palá marí puráka'aloji lana'akéjami wa'até, pa'apátajika ee palá nojló meke kemakánaka riká, e nuwakára'aje na'aká pijló a'arumakaji palá nojé wani ipurélukuni, nawakára'ajeñoja kalé a'akare nanakuwá kaje. Nuwakára'aje kaja na'aká pijné murewa, oro nakiyá la'akanami. Rejomí no'oje piká no'opiyateje penaje, piwakára'akaloje ajopana nujwa'atéjena nakiyana penaje. Pajluwaja kalé i'imajeri pichaje nawakára'ajeri, nuká ejomi —ke rimaká rijló.

<sup>17</sup>Raú Daniel kemari rijló:

—Ilé piyuke nakaje piwátakare nojló a'akana, reja ri'imareja pijló. Eyá piwátajika ee apú nakú la'akana palá, rijló pa'ajé riká, ri'imakáloje pa'apiyateje, raú ri'imakáloje pijwa'até piñakaré chu penaje. Mapeja nu'umajika pijló meke kemakánaka nakaje, pamákare lana'akéjami pared nakú yukuna.

<sup>18-19</sup>"Riká Tupana, ajopana chaje wani i'imakare, a'arí para'apá michú Nabucodonosor, ri'imakáloje íki'iruna ina'ukena wakára'ajeri penaje, ajopana chaje wani ri'imakáloje penaje, piyukeja ina'ukena pechu i'imakáloje rinaku: 'Ajopana chaje wani riká', ke. Piyuke ajopana te'eré eyájena, ajopana te'eré eyájena ke, eyá ke'iypé puráka'aloji chu pura'ajíkaño wa'ató iphákeño ra'apí. Kajrú nakero'ojiko ripiyá. Riwakára'ake kaja ina'uké nakiyana nókana, riwátajika ke. Eyá unkachu riwátake nenókana, unká nenoke neká. Ra'aké ina'uké nakiyana, ne'emakáloje rijwa'até wakára'ajeño penaje. Eyá ajopana ina'ukena nakiyana rila'aké unká ina'ukélaruna ke. <sup>20</sup>Kaja ewaja rila'á rinakuwá chá'atayeri ke wani i'imaká; unká riyurike na la'aká renakú, raú ripechu keja rila'ajika nakaje. Ilé kaje ina'uké ri'imakale, Tupana ka'á riliyá we'epíkaje. Rejomí unká riwe'epila rijwa'atéjena wakára'akana, mapéjari keja wani ri'imaká rejéchami. Unká nawe'epike rinaku nawakára'ajeri ke. <sup>21</sup>Riwakajé ri'imaké apo'ojó ina'uké liyá. Kamejérina nakiyana keja ri'imajika; re ri'imaké kawaruna, eja'awá e'iyowájena wa'até. Jémana pirakana ajñájika jimichi, ke kaja rajñájika jimichi najwa'até i'imajika. Eyá ijamaní ejátakeri piyuke rinapona. Tupana, piyukeja ajopana wakára'ajeño chaje wani wakára'aka, a'á riwátakarena, ne'emakáloje ina'uké wakára'ajeño penaje. A'ajná, riwe'epika palá ñaké ne'emaká ejená, riyurí ne'emaká nawakára'ajeño.

**22** “Eyá piká, Belsasar, kele we'emakana, nu'umichaje yukuna pijló i'imichaka, i'irimi piká. Palá piwe'epika para'apá michú yukuna, e'iyonaja pila'á pinakuwá ñaké kaja, we'epiri ke wani. Unká piwátala ajopana ñathé a'ajeri keja i'imakana. **23** Rilanakiya piphá pa'apiwá Tupana, je'echú chu i'imakárejlo, piwakára'akale najña'aká pijló paratú, eyá tiyela kaje, najña'akare Tupana ñakaré chiyá Jerusalén e ne'emaké wakajé. Richiyá pi'irá, piyuke piyukupéra'akarena wa'até, kajmú jalá amúra'atakanami. Ripecchuna chu ipura'ó kaja palá ichi'inárikana nakú. Oro, plata, bronce, hierro, eyá a'awaná, jipa kaje nakiyá la'akanami, kele nakaje jenami. Kele ichi'inárikana, imakárena nakú, unká amálaño; unká kaja nema'alá meke ipura'akó najwa'até. Eyá Tupana, a'arí pijló kajmuchaji, ripalamane pila'á nakaje, nakú unká pipura'aló palá. **24** Ilé ke pila'akale, riwakári'icha riká yáthe'elaji pamíchaje lana'aká marí ke: **25** MENE, MENE, TEKEL PARSIN, ke. **26** Marí ke kemakánaka riká puráka'aloji rilana'akare: MENE ke kemakana: Tupana a'arí rená pijló meketánaka júpika pi'imajika ina'uké wakára'ajeri, eyá mékechamika pácho'ojiko richiyá. **27** Eyá TEKEL ke kemakana: Palá Tupana ña'aká pená nakaje jená ña'ajona chojé, e'iyonaja unká pená ña'aló pikachicha lokópa'ala. **28** Eyá PARSIN ke kemakana: Mékeka piyuke pijwa'atéjena tamáka'atajiko paliyáaka, ne'emakáloje medos, eyá persas, kele te'eré eyájena wakára'ajeño wa'atéjena nakiyana penaje —ke Daniel kemaká ne'emakánajlo.

**29** Ilé ke riñapátaka rijló kemakana, penájeja ne'emakana Belsasar wakára'aka na'aká rinaku a'arumakaji palá nojé wani, nawakára'ajeñoja kalé a'ajíkarenó nanakuwá kaje. Riwakára'a kaja na'aká rinúrupi nakojé murewa, oro nakiyá la'akanami. Rejomí rimá ajopánajlo: “Maare eyá a'ajná ño'ojó, Daniel i'imajeri no'opiyateje, riwakára'akaloje apú no'opiyá wakára'ajeri ja'apiyá penaje”.

**30** Riká lapija Media te'eré eyájena noño ne'emakana Belsasar michú. Caldeo te'eré eyájena wakára'ajeri ri'imaká. **31** Reyá a'ajná ño'ojó, Darío, Media te'eré eyaje, yuriro ne'emakana michú apumí chojé. Sesenta y dos jarechí cha Darío i'imaká riwakajé.

### Naka'aká Daniel kajruni ulawí, leones yuriná i'imakare chu, chojé yukuna marí

**6** <sup>1</sup>Ne'emakana Dario a'arí ciento veinte ra'apiyatéjena, nawakára'akaloje rijwa'até, ajopana te'eré eyájena, ajopana te'eré eyájena ke penaje. <sup>2</sup>Ra'á kaja Daniel iyamá ajopana wa'até,

ne' emakáloje ra' apiyatéjena wakára'ajeño penaje, namákalope palá mékeka nala'aká najápaka'ala piyuke rite'eré nakuwá. Raú ne'emakana i'imakáloje mana'ija penaje, ra'á ne'emaká. Nawakára'ajeño nakiyana kaja Daniel i'imaká.<sup>3</sup> Meketánaja ne'emaká nawakára'akana nakú, e ne'emakana amari palá wani Daniel we'epika ina'uké wakára'akana, ajopana ra'apiyá wakára'ajeño chaje. Raú ri'ijnatá ripéchuwa rinaku, ra'akáloje riká piyukeja nachaje wani wakára'ajeri penaje.<sup>4</sup> Ajopana ne'emakana ja'apiyatéjena we'epiño mékeka ripecchu i'imaká rinaku. Ñakele nakulákato Daniel nakú, namákalope rila'aká nakaje unká paala, raú narukátakaloje riká ne'emakánajlo. E'iyonaja palá péchuri ri'imajíkale, unká nawe'epike na pachaka narukátakajla riká.

**5** Ne'ejnáti piño napéchuwa rinaku palá, e'iyonaja unká na iphala napecchu nakojé, narukátakaloje riká ne'emakánajlo, nakaje unká rila'alare palá chona. Kaja ewaja nemá: "Unká na chona warukátala riká we'emakánajlo, unká wani na rila'alá unká paala. Apala richi'inárikana, ripecchu i'imakare chojé kaphí, nakojé ka'ajná wephátaje pura'akajo, richona warukátakaloje riká we'emakánajlo", ke napura'akó pajwa'atéchaka rinaku.

**6** Kaja ewaja ne'emakana ja'apiyatéjena pechu i'imá rejenowaja ñaké la'akana nakú, raú ne'ejná ne'emakana wa'até pura'ajó. Nephaka rinaku ee, nemá rijló:

**7**—Piyukeja weká, pa'apiyá wakára'ajeño awakaño, wapura'akóloje nakaje nakú penaje. Rejenowaja wapecchu nakú marí ke la'akana: Wawata pilana'aká papera kaje, richu piwakára'akaloje piyukeja ina'ukena la'aká marí ke: Pajluwata keri ketana unká na kejá'alaje apú ina'uké liyá, nachi'inárikana liyá wa'ató, nakaje rila'akáloje najló penaje, piliyaja kalé nakaje kejá'akana i'imajé. Unká jema'alaje marí puráka'aloji pilana'ajíkare ja'apiyá, ka'akana i'imajeri richuwaja ulawí, leones yuriná wani i'imakare chu, chojé.<sup>8</sup> Ñakele chuwa, we'emakana, piwakára'a ina'uké la'aká marí ke pipuráka'alo lana'akéjami aú. Rejomí piyá'ataje pií kaja penaje lana'akéjami tajáka'aloji, ajopana apiyákaka piyá riká. Raú wapuráka'alo, medos, persas te'eré eyájena, kele puráka'alo lana'akéjami i'imajika, piyuke ina'uké jema'akáloje ra'apiyá penaje. Unká na apiyákalaje riká, nala'akáloje apo'ojó penaje.

**9**—Je, ñaké riká —ke rimaká najló.

Nemaká rinaku, ke nalana'aká riká. Rejomí riyá'ata rií kaja penaje ritajáka'aloji.<sup>10</sup> E Daniel jema'arí ilé ke napura'akaro yukuna, raú ripa'ó riñakaré chojé, iphari ukapú, rikamátakaro

chu chojé. Riphaka richojé ee, rijme'etá rile'ejé ventana, reyá riyaka'o Jerusalén loko'opani. Pajluwa we'echú japi ripura'akono weji ke pe Tupana wa'até. Riwakajé ñakeja ritára'ako ri'irúpachi aú, ripura'akóloje Tupana wa'até penaje rila'ajíkano ke. Palá ripura'akó Tupana nakú. <sup>11</sup>E'iyowá ke ne'emakana wa'até pura'ajeño penájmina iphaka riñakaré chojé, amaño Daniel pura'akó Tupana wa'até. Nema'á ripura'akó palá Tupana nakú. <sup>12</sup>Riká penájeja napa'akó ne'emakana ñakaré ejo rijwa'até pura'ajó, riwakára'akare rijwa'atéjena la'aká nakú. E nemá rijló:

—Piká, we'emakana, wakára'ari piyuke pijwa'atéjena jema'aká puráka'aloji lana'akéjami ja'apiyá. Riká lana'akéjami kemari pajluwata keri ketana unká na kalé kejá'aje apú ina'uké liyá, nachi'inárikana liyá wa'ató, nakaje rila'akáloje najló penaje, piliyaja kalé nakejá'aje nakaje. Unká jema'alaje riká, puráka'aloji pilana'akare ja'apiyá, ka'akana i'imajeri richuwaja ulawí leones, yuriná wani i'imakárena chu, chojé. Ñaké piwakára'aka weká, ¿ke jo'ó?

—A'a, ñaké riká —ke ne'emakana kemaká—. Nupuráka'alo lana'akéjami kemaká ke nujwa'atéjena la'ajika. Kaja keja weká medos, persas, kele te'eré eyájena wakára'ajeño wakára'aka ina'uké. Unká wapuráka'alo lana'akéjami apiyákakana i'imalá.

<sup>13</sup>E nemá piño rijló:

—Eta Daniel, judíona nawá'akarena majó i'imaká nakiyana, unká iphala pa'apí, ajopana chaje pi'imaká e'iyonaja. Kaja riphá ra'apiwá pipuráka'alo lana'akéjamijlo; kaja wamá ripura'akó richi'inárikana wa'até weji ke pero ke we'echú ka'alá keja.

<sup>14</sup>Ilé ke nemaká rijló aú, kamu'ují wani ripecchu la'akó, e ri'iijnatá ripéchuwa, ramákalaje mékeka ri'imatakajla Daniel leones liyá. Júpija ri'ijnataka ripéchuwa rinaku, a'ajná kamú ja'akó ejená, <sup>15</sup>e'iyonaja neká penájmina kaja iphaño piño rinaku, nemá rijló:

—Palá piká, we'emakana, we'epika mékeka weká medos, eyá persas eyájena, kele puráka'alo lana'akéjami nakojé. Unká meke la'ajé wala'alajla apo'ojó nakaje pilana'akare, wema'akáloje ra'apiyá liyá, kaja re pií yá'akole ritajáka'alo. Ñakele unká meke la'ajé wapiyákalajla riká. Rimakachu ka'ajná, nala'akáloje nakaje penaje, nala'aká piyá ka'ajná nakaje, kaja keja rila'akana i'imajika, rií i'imakachu lana'akeja ritajáka'alo. Unká na apiyákalajla riká.

<sup>16</sup>Raú ne'emakana wakára'ari Daniel wá'akana, naka'akáloje riká ulawí, yuriná wani leones i'imakare chu, chojé. Unká chiyó naka'á riká richojé, rikó rimaká Danieljlo:

—Eko Tupana, palá wani pema'akare ja'apiyá, i'imata piká.



**17**E naka'á Daniel ulawí, yuriná wani leones i'imakare chu, chojé. Rejomí najña'á pajlúwa'ala jipa kajruni. Riká nayá'ata ulawí numanaje, rejomi ne'emakana la'arí sellar riká jipa rile'ejé sello aú. Ñaké kaja ra'apiyatéjena, ajopana chaje wakára'ajikaño, la'aká sellar riká nale'ejé sello aú, raú piyuke ina'uké we'epíkaloje ñaké waja nawajájika unká jema'alájeño napuráka'alo lana'akéjami ja'apiyá. **18**Ilé ke nala'aká ejomi, ne'emakana pa'aró riñakaré chojé. Riphaka penájeja ri'iijnaká ricamané chojé to'ojó. Laínchu unká rajñala ra'ajnewá, unká kaja rila'alá nakaje rila'ajíkano ke; riwakajé lapí unká meke la'ajé rikamátalo. **19**E muní ke wajé wani najme'etaka ee, ri'ijná peyajwé ulawí, leones i'imakare chu ejo. **20**Riphaka rawa'ajé ee, kamu'ují ripecchu ke riwá'aka Danieljlo, rimá:

—Daniel, Tupana, ñakeja i'imajíkare, wa'até jápajeri. ¿E Tupana, pipecchu i'imakare chojé kaphí, pema'akare wani ja'apiyá, i'imatýaka piká leones liyá?

**21**E Daniel a'ajipá rijló:

—Palani piká, we'emakana, i'imakajla ñakeja wani. **22** Tupana, nupechu i'imakare chojé kaphí, wakári'ichari pajluwa rijwa'ateje je'echú chiyá majó, ritakáloje leones numá penaje, najma'aká piyá nuká. Kaja Tupana we'epí unká na nula'alá pu'uwaré, unká kaja na aú nula'alá piká chapú, we'emakana.

**23** Raú pu'ují wani ne'emakana pechu la'akó. Riwakára'a Daniel jácho'otakana ulawí chiyá. E nácho'ota riká, amaño unká raphú ke i'imálá rinapona nakú. Ripechu i'imakale kaphí Tupana chojé, unká leones la'alá riká chapú. **24** Rejomí ne'emakana wakára'ari arukátaño ri'imaká wá'akana rejo naluna, nayani, kele wa'até. Raú nawa'a neká rejo piyukeja. Rejomí riwakára'a naka'ataka neká ulawí, leones i'imakare chu, chojé. Raú naka'á neká richojé. Unká chiyó nephá palá riphuta chojé, leones jeño'oñó naloko'opáneje najma'ajé. Kajrú wani najma'ataka neká.

**25** Rejomí ne'emakana wakára'ari papera kaje piyuke ina'ukena eja'awá chuwá i'imakáñojlo. Ajopana te'eré, ajopana te'eré eyájenajlo ke, riwakára'aka puráka'aloji lana'akéjami napura'akó chu waja. Marí ke rimaká najló papera kaje chu: "Nuwata i'imaká palá pajwa'atéchaka ilérowa. Nuwata kaja piyuke nakaje illa'ajíkare jácho'oko palá ijlo. **26** Marí ke nuwakára'aka chuwa piyukeja nujwa'atéjena la'aká: Nu'umajika i'imakana ketana, nuwata piyuke iphaka Tupana, Daniel pechu i'imakare chojé kaphí, ja'apí, marí ke ri'imakale":

"Riká Tupana ñakeja wani i'imajika.

Ñakeja wani ri'imajika ina'uké wakára'ajeri,  
unká riyurílaje ina'uké wakára'akana i'imajika.

Unká na kalé chá'atajeri ri'imajika,  
naka'akáloje rijwa'atéjena riliyá penaje.

Matajnako riwe'epika piyuke nakaje la'akana nakojé.

**27** Ina'uké i'imatájeri kapichákajo liyá riká;  
ri'imatá kaja ina'uké chapú kaje yajwé namákare liyá.

Rila'á nakaje, unká apú we'epílare la'akana,  
ina'uké we'epíkaloje raú mékajeka riká penaje.

Ilé ke rila'aká eja'awá chu, ñaké kaja je'echú chu.

Riká Tupana iimatari Daniel, leones noka piyá riká",  
ke riwakára'aka najló puráka'aloji.

**28** Reyá a'ajná ño'ojó, Daniel i'imakeri ne'emakana Dario ja'apiyateje. Ajopana ra'apiyatéjena chaje ri'imaká nawakára'ajeri. Rejomí, Ciro, Persia eyaje, i'imari ne'emakana Dario apumí chojé. Riwakajé Daniel i'imari piño ra'apiyateje.